

Izrek

Kombinirano nomenklaturu iz Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi, kakor je bila spremenjena z uredbama Komisije (ES) št. 1810/2004 z dne 7. septembra 2004 in št. 1719/2005 z dne 27. oktobra 2005, je treba razlagati tako, da je omrežne analizatorje, kot so ti iz postopka v glavni stvari, glede na datum njihovega uvoza mogoče uvrstiti v podštevilko 9030 40 90 kombinirane nomenklature, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 1810/2004, ali v podštevilko 9030 40 00 kombinirane nomenklature, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 1719/2005, če je namen teh naprav merjenje ali kontrola električnih veličin, za preveritev česar je pristojno nacionalno sodišče. V nasprotnem primeru je treba te naprave glede na datum njihovega uvoza uvrstiti v podštevilko 9031 80 39 kombinirane nomenklature, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 1810/2004, ali v podštevilko 9031 80 38 kombinirane nomenklature, kakor je bila spremenjena z Uredbo št. 1719/2005.

(¹) UL C 226, 30.7.2011.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Gyulai Törvényszék (Madžarska) 13. januarja 2012 – HERMES Hitel és Faktor Zrt. proti Nemzeti Földalapkezelő Szervezet

(Zadeva C-16/12)

(2012/C 126/06)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Gyulai Törvényszék

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: HERMES Hitel és Faktor Zrt.

Tožena stranka: Nemzeti Földalapkezelő Szervezet

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba načeli pravne varnosti in zaupanja v pravo, ki veljata za temeljni načeli prava Unije, razlagati tako, da nasprotujeta temu, da država članica v škodo druge pogodbene stranke sprejme določbo, ki vsebino pogodbe, ki jo je sklenila ta država članica, kot lastnik, spremeni tako, da predmet pogodbe opredeli kot stvar, ki ni v pravnem prometu, s čimer drugi stranki prepreči uveljavljanje pravic, ki izvirajo iz zadevne pogodbe?
2. V primeru pritrdilnega odgovora na prvo vprašanje, ali nacionalno sodišče v skladu z načelom lojalnega sodelovanja iz člena 4(3) Pogodbe o Evropski uniji in sodne prakse Sodišča Evropske unije ne sme upoštevati nacionalne določbe, ki predmet pogodbe opredeli kot stvar, ki ni v pravnem prometu, in mora predmet pogodbe v nasprotju z nacionalno določbo razglasiti stvar, ki je v pravnem prometu?

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Törvényszék (Madžarska) 24. januarja 2012 – Körös-Vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság proti Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Zadeva C-33/12)

(2012/C 126/07)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Fővárosi Törvényszék

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Körös-Vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság

Tožena stranka: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali nasipi, če se uporabljajo kot trajni pašnik, pomenijo kmetijsko zemljišče v obdelavi v smislu člena 143b(4) Uredbe (ES) št. 1782/2003 (¹), tudi če njihova uporaba v kmetijski namene ni prednostna in je njihov cilj tudi upravljanje voda oziroma preprečevanje poplav?

(¹) Uredba Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) št. 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 40, str. 269).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Nyíregyházi Törvényszék (Madžarska) 26. januarja 2012 – Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság proti Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

(Zadeva C-38/12)

(2012/C 126/08)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitveno sodišče

Nyíregyházi Törvényszék

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Felső-Tisza-vidéki Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóság

Tožena stranka: Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal Központi Szerve

Vprašanja za predhodno odločanje

- Ali je treba člen 143b(4) in (5) Uredbe Sveta (ES) št. 1782/2003 ⁽¹⁾ razlagati tako, da za leto 2008 izključuje shemo enotnega plačila na površino (SAPS), ki se financira iz Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada, za pobočja nasipov in zaščitnih zidov, zgrajenih zaradi preprečevanja poplav, tudi če so bili 30. junija 2003 in po tem datumu pašniki, zasajeni na teh nasipih, vzdrževani v dobrem stanju, redno košeni in uporabljani za pašo in gre za površine, ki se vzdržujejo v dobrem kmetijskem stanju?
- Ali je treba člen 143b(4) in (5) Uredbe (ES) št. 1782/2003 razlagati tako, da izključuje pomoč na površino za kmetijske površine, katerih uporaba je sekundarna?

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1782/2003 z dne 29. septembra 2003 o skupnih pravilih za sheme neposrednih podpor v okviru skupne kmetijske politike in o uvedbi nekaterih shem podpor za kmete ter o spremembi uredb (EGS) št. 2019/93, (ES) št. 1452/2001, (ES) št. 1453/2001, (ES) št. 1454/2001, (ES) št. 1868/94, (ES) št. 1251/1999, (ES) št. 1254/1999, (ES) št. 1673/2000, (EGS) št. 2358/71 in (ES) št. 2529/2001 (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 40, str. 269).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) 8. februarja 2012 – A. Schlecker, v imenu družbe „Firma Anton Schlecker“, druga stranka: M. J. Boedeker

(Zadeva C-64/12)

(2012/C 126/09)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranki v postopku v glavni stvari

Vložnik kasacijske pritožbe: A. Schlecker, v imenu družbe „Firma Anton Schlecker“

Nasprotna stranka v postopku s kasacijsko pritožbo: M. J. Boedeker

Vprašanja za predhodno odločanje

- Ali je treba člen 6(2) Rimske konvencije ⁽¹⁾ razlagati tako, da je treba, če delavec v okviru izpolnjevanja pogodbe svojega dela v isti državi ne opravlja samo običajno, ampak tudi dolgotrajno in nepretrgano, v vseh primerih uporabiti pravo te države, tudi če je na podlagi vseh drugih okoliščin mogoče sklepati o tesni povezanosti pogodbe o zaposlitvi z neko drugo državo?
- Ali je za pritrtilen odgovor na prvo vprašanje nujno, da sta imela delodajalec in delavec ob sklenitvi pogodbe o zaposlitvi ali vsaj ob nastopu dela namen oziroma sta se zavedala, da se bo delo dolgotrajno in nepretrgano opravljalo v isti državi?

⁽¹⁾ Konvencija o uporabi prava v pogodbenih obligacijskih razmerjih, na voljo za podpis 19. junija 1980 v Rimu (UL L 266, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je 8. februarja 2012 vložilo Hoge Raad der Nederlanden (Nizozemska) – Leidseplein Beheer BV in drugi, druge stranke: Red Bull GmbH in drugi

(Zadeva C-65/12)

(2012/C 126/10)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitveno sodišče

Hoge Raad der Nederlanden

Stranke v postopku v glavni stvari

Kasacijska pritožnika: Leidseplein BV

H.J.M. de Vries

Nasprotni stranki v postopku s kasacijsko pritožbo: Red Bull GmbH

Red Bull Nederland BV

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je člen 5(2) navedene direktive ⁽¹⁾ treba razlagati tako, da lahko gre za upravičen razlog v smislu te določbe tudi v primeru, če so znak, ki je enak ali podoben znani znamki, že pred prijavo te znamke v dobri veri uporabljale tretja oseba oziroma zadevne tretje osebe?

⁽¹⁾ Prva direktiva Sveta z dne 21. decembra 1988 o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (89/104/EGS) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 92).